



Inhoudelijke eindverantwoording projecten

JAARVERSLAG 2021

STICHTING
Laudio

WWW.STICHTINGLAUDIO.NL INFO@STICHTINGLAUDIO.NL

POSTADRES: NOORD BUITENSINGEL 101, 5911 EL VENLO



JAARVERSLAG 2021

Inleiding

Een virus maakt geen onderscheid tussen wie dan ooit. De coronacrisis is ook in 2021 nog volop aanwezig in ieders dagelijks bestaan. Het splijt onze samenleving in groepen, een trend die voor de crisis al in gang was gezet en nu heftiger dan de afgelopen decennia aanwezig is. Nieuwsberichten staan er vol van. Het is het gesprek op straat. Polarisatie is één van de terugkerende thema's van onze producties de afgelopen jaren. Ook nu proberen we met onze creaties bruggen te slaan. Zolang we elkaars verhalen willen delen en daar naar willen blijven luisteren, komen we verder. Dat is de drijfveer van ons werk: doorgaan ondanks moeilijke omstandigheden.

Zoals in het voorgaande jaar waarin de coronacrisis begon, merken we ook in 2021 dat het opstarten van nieuwe projecten langer duurt dan voorheen. Fondsen geven aan overvraagd te zijn terwijl vaak hetzelfde geldbedrag te verdelen is. Dat maakt financiële ondersteuning voor onze nieuwe plannen vinden moeizamer. Toch is het gelukt om toekenningen en inhoudelijk draagvlak te krijgen voor toekomstige projecten waaronder Any1. Het totstandkomingproces vraagt meer dan ooit tact en tijd.

Zeker in de culturele wereld zijn door de coronabeperkingen harde klappen gevallen. Met dat in ons achterhoofd zijn we zeer blij dat project Miet dit jaar volgens planning is gerealiseerd. Dit artistiek en journalistiek project heeft zelfs extra speellocaties kunnen boeken. Het project Miet reisde langs meerdere Brabantse ouderenzorgcentra en was in veel gevallen de eerste coronaproof activiteit waaraan senioren konden deelnemen. De thuisblijvers konden Miet online volgen. Miet bleef niet onopgemerkt: de veel positieve reacties van publiek en in de media bewijzen dat. Meerdere instanties hebben zich gemeld met de behoefte voor een vervolg op dit project te bewerkstelligen.

In een tijd waarin groepen steeds meer tegenover elkaar komen zijn, onderstreept dat nog eens het belang van ons werk. In alle gerealiseerde producties en nieuwe plannen is audio de centrale vorm waarin journalistiek en andere disciplines elkaar ontmoeten. Ieder project herbergt een verbindend element. Bijvoorbeeld in de uitvoeringskant waarin Stichting Laudio samenwerkingsverbanden heeft geïnitieerd tussen makers en organisaties, speciaal voor het project. Of bijvoorbeeld bij de publieksparticiperende elementen in ons werk. We zijn trots op de gedreven, vakkundige en innovatieve talenten die zich voor een Laudio-productie hebben willen inzetten. Met dank aan de projectpartners en de financiële ondersteuners van deze projecten. Zeker nu in deze bewogen tijd.

Met vriendelijke groet,
Bestuur Stichting Laudio

Inhoudsopgave

Pagina	Hoofdstuk	Titel project
3	1	Gazet De Blijde Boodschap
8	2	Miet
35	-	Colofon



1

De Blijde boodschap
landelijk en internationaal bereik
januari 2021 - mei 2021

De Blijde Boodschap (NL, BE, DE)

Stichting Audio wil elkaars bubbel (her-)openen. Om weer wat meer vertrouwen te bieden, gehoord te worden, door even uit het moment te stappen om daarna weer door te kunnen gaan in deze bewogen tijd van coronamaatregelen.

Door het creëren van een unieke krant over de lezers zelf, door de lezers zelf, ontmoeten we elkaar weer. Positieve, actuele verhalen met respect en 'n knipoog gebracht, met humor waar het past, die het verdienen om gedeeld te worden. Ze gaan over gebeurtenissen van klein geluk, maar groot van waarde. Mensen en thema's uit de verhalen zijn vertrouwd én openen nieuwe werelden. We zetten alledaagse dingen in de spotlight. Bijvoorbeeld de spontane opmerking van een kind, die vertelt dat ze oma ruikt in haar lievelingstrui. Ze kunnen al maanden niet bij elkaar komen, maar de geur van die wollen trui, door oma gemaakt, zorgt bij het kind voor geborgenheid. Achter zo'n onbevangen opmerking gaat veel schuil. Je voelt dat pas als je er aandacht aan schenkt. Bijvoorbeeld door het op te schrijven en te delen met anderen.

Met ons nieuw initiatief willen we nú voor de mensen klaar staan in deze extra kwetsbare tijd. Jong en oud. De organisatie Kleine Corona-hulp ondersteunt ons initiatief met een financiële bijdrage voor enkele kosten die we maken zoals bijvoorbeeld verzendkosten. Dit initiatief is van documentairemaker Lubert Priems in nauwe samenwerking met ons bestuur en publiek van Stichting Audio. In de gedrukte en digitale versie van de krant verwijzen we naar eerdere Audio-projecten waarvan de audio nu opnieuw wordt aangeboden als podcast. Een krant dus om te lezen en te luisteren. Over klein geluk. Want grote veranderingen kunnen klein beginnen.

In coronatijd zet Stichting Audio haar kracht als verbinder extra in. Dit project is uitgevoerd in de eerste maanden van 2021 tijdens de lockdown voor en door vrienden van Stichting Audio. Dit initiatief wordt met een grote eigen bijdrage van Stichting Audio en haar makers mogelijk gemaakt plus door een financiële ondersteuning van www.kleinecoronahulp.nl



bereiken doelstellingen

Alle doelstellingen zijn bereikt. Het beoogd bereik is door enthousiasme van publiek zelfs verdubbeld. Het was onze intentie om 100 lezers (vanaf 7 tot 100jaar) te bereiken per maandelijkse uitgave. Met de 4 kranten zou het totaal bereik dus op 400 lezers komen. Nu hebben we 300 lezers per editie gehaald. Totaal bereik: 1200 mensen. Waarschijnlijk ligt het bereik nog hoger, omdat de krant door onze lezers nog steeds weer doorgegeven wordt aan andere geïnteresseerden. De krant is als een cadeautje ervaren: een steun in de rug. Door het lezen van de krant, maar ook door de publieksoproepen, stapten de ontvangers even uit het moment om daarna weer door te kunnen gaan in deze bewogen tijd.

beoogd bereik vs gerealiseerd bereik

Het participierend element is nog groter dan verwacht. Daardoor is het een krant geworden die écht door de lezers zelf gemaakt is met een verrassend hoge creativiteit. Mensen kwamen zelf met ideeën, foto's, verhalen en puzzels. Om tot de oplossingen van puzzels te komen, moest er telefonisch contact met elkaar gezocht worden. De winnaars van de puzzels hebben een ludiek prijzenpakket ontvangen met veelal door de lezers zelf gemaakte prijzen. Denk aan jam met fruit uit eigen tuin, gehaakte sleutelhangers en een foto-memoryspel. Een oproep voor voorjaarsfoto's zorgden ook voor bijdragen uit België, Luxemburg, Zwitserland, Frankrijk, Liechtenstein en Duitsland. Recepten met een pluformiteit aan culturele achtergronden werden gedeeld waaronder uit de Albanese keukens. Opvallend: zónder inschakeling van sociale media. Lezers benaderden actief zelf hun vrienden en familie om gehoor te geven aan deze oproepen. Van de ingezonden voorjaarsfoto's heeft een groep lezers voorjaarsposters gemaakt die als bijlage bij de krant is verspreid. Ook prijzen die verdiend konden worden bij de puzzels uit de krant zijn veelal door de lezers zelf gemaakt (zoals een jampakket, kindertekeningen, boeken en gehaakte sleutelhangers). De krant heeft dus ondanks coronabeperkingen er ruimschoots gezorgd voor een actieve houding, een beweging en nieuwe gespreksstof. Dit project heeft mensen ondanks de 1,5 of meer meter afstand toch samengebracht.

Getuige de vele positieve reacties via mail, appjes en post. En ook door de wisselwerking bij de kranten-ontvangers onderling. Zo is het idee ontstaan en uitgewerkt om ook een voorgelezen krant te maken voor wie lezen niet een vanzelfsprekendheid is. Denk aan mensen met dyslexie, blinden en slechtzienden. Zij ontvingen een cd met daarop door verschillende lezers voorgelezen artikelen uit de krant. Dit initiatief is zeer gewaardeerd. Van ouders kregen we terug dat de krant ook kinderen en jongeren stimuleerden om te lezen dat volgens hen het leesplezier en leesvaardigheid heeft verhoogd.

duurzaam bereik

Het bereik is vele malen groter dan verwacht. Dat geldt ook voor het draagvlak en het aantal actieve deelnemers. Vanuit de lezers was het idee ontstaan om de laatste krant te verduurzamen door een bordspel toe te voegen waarin verhalen van lezers worden verwerkt. Wederom dus een eigen creatie, maar die na 1 of 2 keer lezen niet klaar is. Een spel vernieuwd zichzelf. Dit spel is mede door extra financiële steun gerealiseerd.

Het duurzaam effect zit dat mensen samen hebben gewerkt aan één project met één doel: het uitbrengen en verspreiden van een exclusieve krant. Deze samenwerking heeft gezorgd voor een blijvende herinnering én heeft veel mensen dichterbij elkaar gebracht. Zij hebben nieuwe werelden of achterlanden van een persoon ontdekt. Dat is onuitwisbaar. Zonder al te veel

sturing, is nu eens niet gekeken naar elkaars verschillen, maar naar wat ons bindt. Grote veranderingen kunnen klein beginnen. Zeker nu. Een buurtfeest en zelfs bij elkaar op visite komen, zijn door coronamaatregelen niet mogelijk. Laten weten dat je aan die ander denkt, geeft moed en vertrouwen in deze bijzonder bewogen tijd. Dat heeft dit project veroorzaakt over alle culturen, landsgrenzen en generaties heen.







2

Miet

Eindhoven, Tilburg, Roosendaal – NL
oktober 2020 - december 2021



een klankkast over taal en thuis

Miet

www.stichtingaudio.nl/miet

Producent:
Stichting Audio

Projectpartners:
Vitalis
De Wever
Tongerlohuys
Erfgoed Brabant
Meertens Instituut
Universiteit Maastricht
MFA Zuiderkwartier
Adviserend partner: Kunstloc Brabant

Uitvoerenden:
Lubert Priems (concept, documentairemaker)
Jacqueline Kerkhof (toneelschrijfster)
Arno Peeters (audio-editor)
Codemijn (technologie)
Stichting Tilburgse Taol (dialectvertaling en -spel)
e.a.

Inhoudelijke eindverantwoording Miet

versie: 20211220



erfgoed brabant



vitalis woonzorg groep



Tongerlohuys

FONDS
SLUYTERMAN VAN LOO
OUDERENPROJECTEN



FONDS VOOR
CULTUUR
PARTICIPATIE

BankGiro
Loterij | FONDS

JACQUELINE KERKHOF

lubert.nl



Inleiding

Miet heeft in coronatijd Brabantse ouderen en zorgpersoneel opgevrolijkt. Dat bewijzen de indrukwekkende postkaarten van publiek, de positieve media-aandacht en een eervolle plek in het leerprogramma binnen het zorgonderwijs. *Miet* heeft haar bezoek laten lachen, aan het denken gezet en ontroerd. Ondanks de coronabeperkingen is het gelukt om in meerdere verzorgingscentra en museum een culturele activiteit te bieden met een sociaal-maatschappelijk relevant verhaal. Juist daar. Juist nu.

Miet is een artistieke interpretatie van het wetenschappelijk onderzoek van Hoogleraar Taal-cultuur in Limburg Leonie Cornips & cultureel antropologe Jolien Makkinga. Zij onderzochten hoe het spreken van dialect van invloed is op het welzijn en autonomie bij ouderen in een zorgcentrum. Stichting Audio heeft voor iedereen een kamer ingericht met klankkasten om dat eens te komen ervaren. *Miet* is 'n fictieve Brabantse senior, gebaseerd op waargebeurde verhalen van ouderen en deze onderzoeksresultaten. Een jaar lang heeft zij door de provincie Noord-Brabant getoerd; iedere *Miet* in het plaatselijk dialect. Wie bij *Miet* op visite ging, stapte een levensgrote Brabantse klankkast in waarin ook andere thuishalen te horen waren. Naast de klankkast, is *Miet* ook de trotse bezitter geworden van een podcast: voor de bezoekers die meer wilde weten over dit wetenschappelijk onderzoek én geïnteresseerde thuisblijvers. Op deze wijze heeft *Miet* haar publiek geconfronteerd met hun eigen beeldvorming over ouderdom én hen de vraag voorgelegd: in welke taal zou jij oud willen zijn? Wat is jouw thuistaal?

Miet toont wat in Noord-Brabant speelt op het gebied van taal, zorg en veroudering. *Miet* laat het belang en effect van dialect zien. Streektaal zegt wie je bent en waar je bij hoort. Vooral voor ouderen biedt het een houvast in het hervinden van balans als je hulp van anderen nodig hebt. Dialect als medicijn, als wapen, als troost. Je eigen taal; daarin ben jij alleen immers de baas.

Dit project heeft de deuren open gezet om verschillende werelden met elkaar te verbinden: die van de verzorgers, de ouderen onderling en met 'daar buiten'. Door de laagdrempelige locaties is *Miet* geslaagd om een breed publiek te bereiken. Ook jongeren, tijdens hun stage in de ouderenzorg.

Stichting Audio heeft speciaal voor dit project en samenwerking opgezet tussen meerdere Brabantse zorginstanties en met organisaties uit de branches erfgoed, wetenschap, innovatieve technologie, kunst en journalistiek. *Miet* is geslaagd om een nieuwe, aanvullende vorm te bieden in het theater-, museale-, erfgoed-, journalistieke en onderwijsdomein. Dat was enkel mogelijk door financiële ondersteuning van fondsen en medewerking op pro Deo basis van velen. Stichting Audio is trots op het grote draagvlak dat *Miet* in relatief korte tijd heeft bereikt én in de nabije toekomst nog gaat bereiken.

STICHTING
audio



Inhoudsopgave

"Dèsse nòr hier gekoomen is. Ik snappet nie. Gôol (Goirle). Wè moet iemes ôt Gôol hier?!"

Ak heur waar, hak tòch in menèège dörp gebleeve. Jè, dè tòch zôo! Èn ze zeej niks! Ik zo nònnie eens weete hoe der praote klinkt! Zon bietje zêever-èèchteg!

Van de week zaat ze inêene bè ons òn tòffel. Ik ha mèn tas tèènemekaare op de stoel nòst mèn gezèt. Jè, want wè moetek meej dè meens? Dè klikt tòch vur ginne meeter".

Scene uit de Tilburgse Miet, gebaseerd op één van de verhalen die cultureel antropologe Jolien Makkinga te horen kreeg van bewoners in 't verzorgingstehuis.

blz.	titel
5	Wat en wie
6	Highlights resultaten
7	Verhaal
9	Vorm
11	Totstandkoming
13	Resultaten
	•13: Publieksreacties
	•16: Social media
	•17: Media
	•23: Overige PR
	•24: Bereik
	•25: Overige algemeen
	•26: Gewaarborgd
27	Doelstelling
28	Urgentie en onderscheidend vermogen
29	Slotwoord
30	Dank en contactinfo



WAT?

Miet bestaat uit een:

1• klankkast

In een kamer als levensgrote belevingsinstallatie kan publiek alleen of in kleine groepjes Miets klankkasten gratis beleven. Wie een deur van deze oude kasten opent, hoort korte verhalen in het lokaal dialect van de speellocatie over ouderdom, taal en thuis. Enkele dialectwoorden hoor je ook in andere (streek-)talen waarbij alle Brabanders zijn opgeroepen om dezelfde woorden te vertalen in hun eigen taal.

2• podcast

Online kostenloze documentaire over het wetenschappelijk onderzoek waarop *Miet* is gebaseerd en over de waarde en de actuele context van Brabants dialect. De klankkast boort de nieuwsgierigheid aan door een beleving te creëren en verwijst naar de informatieve podcast. De podcast is er voor iedereen, ook voor wie de klankkast op locatie niet kan bezoeken.

DOOR WIE?

Stichting Audio is producent van *Miet*. Het uitvoerend team bestaat uit professionals uit diverse disciplines zoals theater en journalistiek. Met projectpartners Erfgoed Brabant, Kunstloc Brabant, Vitalis, De Weaver, MFA Zuiderkwartier, Tongerlohuys en Stichting Tilburgse Taol hebben we *Miet* gerealiseerd, maar vooral ook met medewerking van de ouderen zelf.

Projectleiding, documentairemaker: Lubert Priems
Concept: Lubert Priems, Jacqueline Kerkhof
Tekst: Jacqueline Kerkhof
Audio: Lubert Priems, Arno Peeters
Spel: Riet Heesbeen-Jacobs, Netty van der Linden, Annemie de Waal
Dialectvertalingen: Theo van Iersel, Henny de Groot, Hans Luijten.
Technologie: Fourtress (Joep Slenter)
Grafische vormgeving: Ilse van Hoof

Stichting Audio kent geen winstoogmerk, werkt zonder structurele subsidie en bezit de ANBI-status.

HIGHLIGHTS RESULTATEN

Miet heeft van november 2020 tot december 2021 door Noord-Brabant gereisd en online gerealiseerd.

Miet heeft gezorgd voor:

- Een coronaproof activiteit;

Met relatief kleine middelen en aanpassingen en met extra inspanning is het gelukt om in een bewogen tijd dit artistieke project door te laten gaan. Zowel online als fysiek was *Miet* te beleven voor een groot publiek. Miets klankkast was in enkele verzorgingscentra (na maanden stilte door de corona-lockdown) de eerste activiteit dat voor ouderen wél is doorgegaan.

- Een samenwerking van meerdere zorgaanbieders in Brabant én met culturele en maatschappelijke organisaties;

Speciaal door Stichting Audio voor dit project geïnitieerd.

- Naast de 6 geplande speellocaties nog 1 extra speellocatie;

Naast de 5 geplande ouderenzorg- en wooncentra en een museum is *Miet* klankkast ook gerealiseerd op een extra speellocatie, inspeliend op de behoefte van een wijkcentrum om ook thuiswonende ouderen te bereiken en buurtgenoten met elkaar te verbinden.

- Aanvullend lesmateriaal binnen zorgonderwijs;

Vanuit zorgorganisatie De Wever en Fontys Hogescholen kwam tijdens de speelperiode van *Miet* de behoefte om dit project ook in te zetten als praktijkopdracht voor stagiaires binnen de ouderenzorg met begeleiding van *Miet*-maker en wetenschapper.

- Beleidsaanpassing van een zorgorganisatie;

Bij enkele zorgorganisaties waar Miets klankkast heeft plaats gevonden is de intake van nieuwe cliënten veranderd. Voortaan wordt standaard gevraagd hoe de cliënt wenst aangesproken te worden. Deze beleidsaanpassing kost de zorg niets, maar heeft een positief effect op het welzijn en autonomie van haar cliënten.

- Lezingen over dit project tijdens diverse (online) symposia;

Op verzoek van o.a. Universiteit Tilburg en Nationale Erfgoedhuizen hebben *Miet*-makers en wetenschapper lezingen tijdens een symposium verzorgd over dit project en over dit taalonderzoek.

- 966 reacties van inwoners uit de hele provincie Noord-Brabant op een publieksoproep en -deelname;

Zie pagina 11.

- Talrijke positieve reacties op sociale media en veel berichtgeving in lokale, regionale en nationale media;

Verspreid over de hele speelperiode, vaak naar aanleiding van de door Stichting Audio opgestelde persberichten. Zie pagina 17.

- Potentiële nieuwe speellocaties in het hele land;

Een groot aantal zorgaanbieders uit het hele land reageerden op mediaberichtgeving en willen graag een eigen dialectversie van dit project omarmen.

- Cultuur en wetenschap letterlijk binnen handbereik.

Veel ouderen in een verzorgingstehuis zijn niet mobiel genoeg om zelfstandig naar theaters en musea te gaan. Zeker in coronatijd met allerlei beperkingen waarin dit project is gerealiseerd. Door Miets klankkast in de directe leefomgeving te plaatsen van deze doelgroep hebben zij van cultuur, erfgoed én wetenschap kunnen deelnemen.



VERHAAL

Miet is verhuisd, ze moest wel. Een nieuwe kamer, nieuwe burens, verplegers, keukenpersoneel, managers: ze kreeg ze er allemaal bij. De aardappels hoeft ze niet meer te schillen en ook de afwas wordt gedaan. Daar had ze altijd al een hekel aan, maar toch. Een nieuw thuis maken, hoe doe je dat?

Miet is een creatie van documentairemaker Lubert Priems en schrijfster Jacqueline Kerkhof. In *Miet* schuilen de bevindingen van cultureel antropologe Jolien Makkinga samen met Hoogleraar Taalcultuur Limburg Leonie Cornips. Dit recente onderzoek van de Universiteit Maastricht en Het Meertens instituut legt een actuele kwestie binnen de ouderenzorg bloot: taalgebruik speelt een essentiële rol in zorgcentra en in het welzijn van haar bewoners. Wie in de ouderenzorg de thuistaal spreekt van de persoon tegenover zich (vaak is dat dialect, vaak de moerstaal), maakt makkelijker contact dan niet of anders dialectsprekende ouderen en/of hulpverleners. Bij de bewoners versterkt thuistaal het gevoel van zelfstandigheid.

In een speciaal door Stichting Laudio ingerichte kamer wandel je letterlijk in een Brabantse klankkast, dat uit diverse tweedehandskasten bestaat. Wie de kastdeur opent, hoort Miet zelf. Meestal in haar eigen taal en soms in die andere; het Hollands. Omdat je in een verzorgingstehuis nu eenmaal met iedereen moet 'huizen'. In korte losse anekdotische verhalen, omgeven door soundscapes, vertelt Miet hoe het haar vergaat om in een zorgcentrum te wonen. Het zijn persoonlijke anekdotes, van de ouderen zelf, die schuren tegen beeldvorming en confronterend zijn. Haar verhalen reiken verder dan een cultuur, grens en generatie. Het maakt niet uit of je nu in het Tilburgs dialect of in het Twents of Turks bent opgevoed. Naarmate je ouder wordt, ga je terug naar jouw thuistaal. Miets verhalen worden versterkt door de rekwisieten in de kasten die vaak een symbolische link zijn aan Miets relaas. Enkele voorwerpen maken uit zichzelf een transitie door. Zo draaien de hendels van 'n oude schootkoffiemolen als wijzers van de klok wanneer Miet spreekt over hoe lang ze in haar rolstoel heeft gewacht om naar het toilet te worden gebracht. Of verdwijnen kledingstukken uit een grote antieke kledingkast als Miet vertelt over afscheid nemen van haar leeftijdsgenoten.

"Jao, 't waar schòn. De kèrrek, alling vol. Logisch, ze is twee weeke hier gewist. Ze wònde feitelijk nog tois. Dus jao, de kèrrek zat afgelaoije vol.

Enfin, toen 'k trug kwaam van de begraffenis waar heur kaomer al oitgeroimd.

't Matras zonder lakes.

Da greep me aon. Stond ik te schrùwwe op de gang.

In nomine patris, et filii, et spiritus sancti. Oh! De vèlt me zu in inne kîr in,".

Scene Miet in Eindhovens dialect



Het publiek is bij de klankkast uitgenodigd om de podcast te beluisteren, een informatiekaart mee te nemen en om een postkaartje aan *Miet* te schrijven en ter plekke in haar brievenbus te doen. De podcast en informatiekaart geven de achtergronden en resultaten van het wetenschappelijk onderzoek weer. De postkaart verzamelt de belevenissen van het publiek waardoor een (nog altijd groeiende) keten aan nieuwe verhalen ontstaat.

Miet is met haar klankkast op meerdere plaatsen in Brabant geweest. Iedere streek heeft haar eigen Miet gekregen. De inhoud van de verhalen zijn hetzelfde gebleven. Zij herbergen een universele emotie waarin veel mensen in zich herkennen. De klank is echter wel aangepast: de verhalen zijn ingesproken in het dialect van de locatie. Dat vergroot de herkenbaarheid bij publiek en biedt de ervaring wat dialect doet: het in- en uitsluiten. De verhalen zijn door publiek als toegankelijk ervaren mede door de soundscapes die hierin zijn verwerkt. Enkele woorden die Miet uitspreekt in haar dialect, zijn door andere Brabanders uitgesproken in hun eigen thuistaal. Daardoor krijg je een mix van andere Brabantse dialecten, maar ook Indonesisch, Pools, Marokaans en andere 'vreemde' talen.

Miets verhalen duiden, zonder oordeel. Ze hebben ruimte geboden aan het publiek om een eigen mening te vormen.

"Oo, ik aar wel twintig paor. 20! Altij mee' akke. In de zaak ok. Zéker! En as we uitgienge: klik-klak, klik, daor gieng ik, ee. Meej oônzen Sjaok, naor de stad. Op zukke ôge akke, zó ôôg! D'n ele dag, maakte me niks uit! Ik stong . Kèèrsrecht! Ik liep kilometers op die akke.

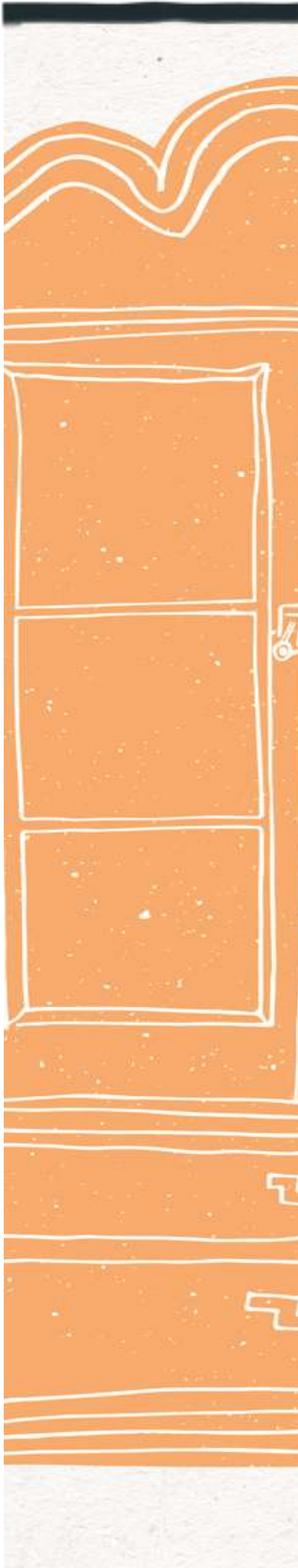
(zucht)

Tjao, Ne rolstoel. Wa zèègt da? Dan motte wachte. Wachte tò d'a iemaand oe kom d'aole. Naor d'n eetzaol, naor de fysio, naor de plee.

D'n eerste dag da'k ier waar, oooh, ik konnie mir op'ouwe! Un kwatier, nun allef uur, nun uur. En ikke mar belle. Wachte, wachte, ooo, ik konnie mir op ouwe! En jao wor,....
..toen gieng ut mee' gaank.
Ik geneerde m'n eige rot.

Neje, JIN tas koffie! Da's alles wa'k wul emme. Da zijn'k ier wel wijzer geworre! JIN tas. Al zijn 'k nog zo dorstig!
(Ze doet een verpleegster na:)
'U MOET WEL GENOEG DRINKEN, MEVROUW!'
Joa, houdoe!"

Scene Miet in het Roosendaals dialect. In deze kast zijn oude handkoffiemolens te zien waarvan de slingers gaan draaien (steeds sneller) als wijzers van een klok.



VORM

Stichting Audio start haar creatie altijd vanuit de inhoud en zoekt daar de juiste vorm bij om de projectdoelen te bereiken. Het artistiek team zoekt stevast naar een toegankelijke en pakkende presentatie van de geworven content.

De effectieve vorm en vaste waarde voor Stichting Audio is audio. Het werken zonder camera, enkel met geluid, is in onze optiek ethisch als het gaat om persoonlijke verhalen. De meeste geïnterviewden vertellen niet alleen makkelijker en eerlijker zonder camera. De verhalen zijn vaak kwetsbaar en daarmee ook de spreker. Door hen niet in beeld te tonen, neem je hen in bescherming en daarmee ook je verantwoordelijkheid als maker. Voor dit project vond Stichting Audio het niet gepast om de sprekers uit de oorspronkelijke geluidsopnamen van dit wetenschappelijk onderzoek te laten horen aan het publiek. Niet onbelangrijk is het effect dat audio zonder film veroorzaakt. Op zo'n moment gaan (mede door onze sterk gevisualiseerde samenleving) de hersenen van de luisteraar onmiddellijk zélf een beeld creëren. Je publiek is dus direct actief bij het onderwerp, bij de inhoud.

Om tot een totale beleving te komen hebben we de audio-verhalen voor *Miet* subtiel aangevuld met theatrale elementen, grafische vormgeving en innovatieve technologie. Daar is bewust ruimte overgelaten aan eigen verbeelding en interpretatie van publiek.

Voor *Miets* klankkast heeft Stichting Audio niet één maar tien verschillende verhalen uitgewerkt, afwisselend van lengte met een maximum van vier minuten. Ieder verhaal is gekoppeld aan een tweedehandskast, in allerlei soorten en maten, symbool voor de diversiteit van senioren. De ene kast staat nog strak in de lak, de ander vertoont krassen of 'n schuin hangend deurtje. Iedere publieksdeelnemer kiest zelf de kast uit die hem of haar het meeste aanspreekt. Er is geen gewenste afspeelvolgorde van de tien verhalen, omdat het opzichzelfstaande verhalen zijn. Deze presentatievorm vergroot de aantrekkelijkheid, moedigt zelfstandigheid aan en zet aan tot activiteit bij *Miets* bezoekers. Om de intimiteit van de verhalen te waarborgen, openen maximaal 2 publieksdeelnemers samen dezelfde kastdeur. Wie daarna met vorige bezoekers een kaartje naar *Miet* schrijft, ontstaat haast vanzelf een gesprek over wat ieder heeft gehoord en gezien. De veelvoud aan verhalen stimuleert het gesprek bij de bezoekers onderling. Dat is uiteindelijk wat *Miet* met haar vorm en inhoud heeft bereikt: het oproepen van nieuwsgierigheid bij publiek, het aanboren van empathisch vermogen om vervolgens informatie over te dragen en elkaars inzichten te delen.

Huisstijl en techniek

Juist door de diversiteit aan uitingen is het toepassen van één vaste toon in teksten, audio en lichtplan van belang. Het consequent doorvoeren van een duidelijke huisstijl, in alle externe en interne communicatievormen, maakt *Miet* herkenbaar. De huisstijl van *Miet* kenmerkt zich door de combinatie van realiteit (wetenschap, zorg, journalistiek, erfgoed) en fictie (theater,

grafische vormgeving, technologie). De huisstijl is uitnodigend zonder de nuance en zwaarte van de thematiek te verliezen. Er is gekozen om te werken met illustraties van de klankkasten dat door het kleurgebruik en stillering subtiel verwijst naar ouderdom, zonder dat alle clichés en nadelen rondom dit thema direct worden benoemd. Deze sfeer wordt in de audioverhalen benaderd door muziekinstrumenten. De gekozen vorm schept ruimte voor eigen associaties bij publiek.

De audioverhalen voor de klankkast en de 30 minuten durende podcast zijn vormgegeven door soundscapes en muziek (ondersteunend aan het gesproken woord). De fictieteksten van schrijfster Jacqueline Kerkhof zijn gebaseerd op de wetenschappelijke bevindingen van Jolien en Leonie. Deze verhalen zijn gecombineerd met interviews van documentairemaker Lubert Priems. Een ervaringsdeskundige brengt de zuiverste emotie met zich mee waardoor je je publiek direct meeneemt. Door vervolgens uit te zoomen op de universele gevoelswaarden binnen dit persoonlijk interview gaat de luisteraar zich makkelijker identificeren met de verteller. De fictieve teksten in *Miet* bieden de mogelijkheid om boven de bekende clichés uit te stijgen plus om meerdere verhalen uit dit onderzoek (van de ouderen zelf) te bundelen tot één verhaal. Ieder verhaal heeft natuurlijk meerdere kanten. Deze mini monologen zijn ingesproken door de ouderen zelf. Jacqueline en Lubert zochten tijdens deze opnamen naar de persoonlijke ervaringen over ouder worden van deze senioren die de rol van Miet hebben vertolkt. Deze authentieke beleving hebben deze senioren in hun intonatie van Miets teksten gelegd, ieder met een eigen stijl en in hun eigen klankkleur.

Voor de technische realisatie is gewerkt met een speciaal voor Miet ontwikkelde app door applicatieontwerper Joep Slenter. Door het openen van *Miets* kastdeuren gaan automatisch audiobestanden afspelen, start een lichtanimatie en bewegen enkele rekvisieten. In enkele kasten hebben we met geureffecten toegepast. In een kledingkast speelt een videofilm af van animator Michael Yallop. Hij ruilde de achterwand van een grote kledingkast om voor een even zo groot beeldscherm. Daarop is een animatie te zien alsof je in de rijk gevulde kledingkast zelf kijkt. De kledingstukken verdwijnen stuk voor stuk uit beeld, uit de kast. Al deze technische methodes versterkt dat de publieksdeelnemer één wordt met de verhalen.

Inrichting

De draadloze modules en apparatuur, de losse kasten en decorplaten zorgen dat *Miets* klankkast verplaatsbaar is en per locatie op maat geïnstalleerd kan worden. Door deze mobiliteit is het steeds gelukt om de toegewezen vergader- of kantooruimte in een verzorgingstehuis een eigen kamer te maken, de kamer van Miet. Grafische ontwerpster Ilse van Hoof heeft met haar geïllustreerde decorwanden de echte kasten opgetild. Of anders gezegd: zonder deze artistieke decorwanden zou anders de indruk van een kringloopwinkel zijn ontstaan. In figuurlijke zin zet het decor de tweedehandskasten op een voetstuk zoals dat ook met de inhoud gebeurt: het oplichten van de verhalen van ouderen.

TOTSTANDKOMING

De volgende activiteiten zijn belangrijk geweest bij de inhoudelijke en productionele realisatie van Miet.

Samenwerking

Voor de realisatie van dit project heeft Stichting Laudio zich laten adviseren door Kunstloc Brabant en Erfgoed Brabant. Jos Swanenberg (bijzonder hoogleraar Diversiteit in taal en cultuur aan de Universiteit Tilburg en adviseur bij Erfgoed Brabant) heeft zijn kennis en netwerk gedeeld voor Miet. Zo heeft hij de drie regio's van de speellocaties gekozen waardoor de meest uiteenlopende Brabantse dialecten gewaarborgd zijn in dit project. Ook deelde Jos in Miets podcast zijn inzichten over de huidige dialectcultuur in deze provincie.

Stichting Laudio heeft de samenwerking met alle betrokken partijen opgezet en onderhouden. De zorgcentra die normaliter elkaars conculega zijn, zijn voor en door Miet met elkaar verbonden. Stichting Laudio is er van overtuigd dat mede door deze verbintenis de zorgcentra het aandurften om ondanks de vele beperkingen in deze coronatijd een activiteit te laten doorgaan. Enkel het randprogramma dat de speellocaties zelf zouden organiseren is beperkt gebleven. Stichting Tilburgse Taol en Erfgoed Brabant hadden zich spontaan aangemeld om een lezing of dialectmuziekmiddag te organiseren rondom Miets klankkast. Door de coronamaatregelen zijn dit soort initiatieven jammer genoeg geannuleerd of aangepast.

Voor de dialectvertaling van Miets verhalen is een nauwe samenwerking opgezet met gerenommeerde lokale dialectclubs waaronder Stichting Tilburgse Taol. Dat leverde niet alleen de garantie op van kundig schrijfwerk in het juiste dialect. Het zorgde ook direct voor draagvlak van Miet op iedere speellocatie.

Alle nauw betrokken partijen hebben door Stichting Laudio aangeleverde PR-content gedeeld en verspreid. Om de gelijkwaardige samenwerking te benadrukken zijn alle externe uitingen zoals persberichten niet in de huisstijl van Laudio of welke andere projectpartner dan ook gegoten, maar in de huisstijl van dit project, van Miet.

Werkpresentaties

Meermaals is tijdens het ontwikkelingsproces van Miet de plannen van de makers op inhoud en vorm getest door een select gezelschap bestaande uit o.a. senioren. Deze reacties zijn bijvoorbeeld voor de teksten belangrijk geweest, maar ook voor de audio-editing en de presentatievorm.

Ook jongeren hebben een belangrijke rol gespeeld in de realisatie van Miet. Zie pagina 23.

Publieksoproep

Stichting Laudio heeft via media alle inwoners van Noord-Brabant opgeroepen om enkele Nederlandstalige woorden te vertalen en in te spreken in hun eigen taal, de taal waarin zij zich het meeste thuis voelen. Binnen 2 weken kreeg Miet 966

STICHTING
Laudio



The illustration depicts a stylized interior scene. On the left, a dark blue table with two drawers and a decorative base holds a blue pitcher and a dark blue, dome-shaped object. In the center background is a bright red door with a white rectangular panel. To the right of the door is a large, light orange cabinet with multiple drawers and doors, outlined in white. The floor is a light, textured grey.

reacties uit de hele provincie. Via Miets whatsapp zijn woorden in allerhande Brabantse dialecten en talen ingesproken die verwerkt zijn in de klankkast en podcast. In deze soundscapes hoorde je dus hoe hetzelfde woord klinkt in bijvoorbeeld het Bredaas en Helmonds dialect én in het Pools, Indonesisch en Turks. Deze oproep heeft voor enthousiasme gezorgd getuige de wijze waarop deze berichten waren ingesproken. Het woord werd vaak gericht aan (de fictieve) Miet, inclusief gelukswensen met haar nieuwe kamer. Stichting Laudio heeft via Whatsapp alle reacties beantwoord met de e-flyer plus een audiobericht. Daarin bedankt Miet zelf voor hun deelname en vertelt zij waar en wanneer je welkom bent om bij haar op visite te komen. Enkele deelnemers van deze oproep hebben laten weten de klankkast te hebben bezocht en/of de podcast te hebben beluisterd. Deze ingesproken Whatsapp-berichten blijken van waarde te zijn als studiemateriaal voor een ander taalonderzoek. Stichting Laudio draagt daarom deze audio over aan de Universiteit Maastricht.

RESULTATEN

Publieksreacties

- De publieksoproep leverde 966 reacties op die verwerkt zijn tot soundscapes in Miets verhalen (zie pagina 11)
- Het publiek van Miets klankkast hebben hun reactie geschreven op Miets postkaartje. Dat heeft 543 postkaartjes opgeleverd.





Miet
Luidio

Ik vond
het prachtig
Recht uit mijn
hart!!!

Miet
Luidio

Moi Miet.
Meel Gaaf
By jou en
neem vooral
ASCA.

Miet
Luidio

Wat hebben
we genoten
van dat van
vroeger echt
gebelidig hoo!!

Lies veldhou
De Stagen

Krojbuk!
Vul van
glend.

Miet
Luidio

Pieve miet,
Wat was die
Leuk zeg veel
gelachen, maar
ook precies was
je zei is waar.
komen zeker nog
een keer terug

Miet,
je bent goed in
mooie verhalen
vertellen. We
hebben er van
genoten.
Groetjes.

Miet
Luidio

Miet dankje wel
dat we even in jou
wereld van het bejaarde
huus mochten komen
bij dat je hier bent
we hebben van je genoten
met je rarecht dialect
Joh. Verhoren

heel mooi project
was een heel
gemellig 'betroefje'

Er komen veel
herinneringen
buren (van der
leden mensen)
Heel heel mooi
de bij mede-
bewoners

Jes. Storten
343





Resultaten social media

Via facebook, twitter en Linked-in is meermaals bericht over Miet door Stichting Audio, project-partners en leden van het artistiek team. Er is gekozen om niet te werken met één centraal kanaal, maar met meerdere "ambassadeurs" die ieder hun eigen sociale media accounts en reeds bestaand netwerk aan volgers bedienen. Deze werkmethode vergroot het bereik van Miets berichten. Deze Miet-ambassadeurs hebben van Stichting Audio content ontvangen om te delen. Op deze wijze wordt de herkenbaarheid met éénduidige vormgeving en taal van het project gewaarborgd. Dat vergroot bij publiek de herkenbaarheid van het project. In deze berichtgeving zijn alle logo's en/of tags en/of URLs van Miets financiële ondersteuners opgenomen.

Social media is naast PR ook ingezet om inhoudelijke content te vergaren: het verzamelen van verschillende dialectwoorden om samen soundscapes te creëren. Via Whatsapp kon het publiek gehoor geven aan deze publieksoproep. Zie pagina 11.

Aansluitend bij de grootste doelgroep van Miet is bijzondere aandacht geweest voor berichtgeving via Facebook. Sociale mediaberichten verzorgen is een vak apart. Deze kunst verstaat Stichting MEO: een creatief, enthousiast werkleerbedrijf. Hier doen mensen met een beperking als autisme werkervaring op, samen met stagiairs uit het regulier en speciaal voortgezet onderwijs en professionele begeleiding en ondersteuning van vaste krachten. In opdracht van Stichting Audio heeft Stichting MEO de berichtgeving over Miet op Facebook verzorgd.



Mediaresultaten

Miet mag rekenen op veel, positieve aandacht in de reguliere media (van de lokale tot nationale pers).

Op de volgende pagina's treft u een kleine greep uit deze publicaties die zelfs al tijdens het maakproces van dit project zijn verschenen. Vanwege auteursrechten kunnen we in dit eindverantwoording-document niet alle artikelen tonen. Mocht u deze willen inzien, zenden wij graag een origineel krantenartikel u toe met het verzoek deze te retourneren. Een URL naar de berichtgevingen op de mediasites vindt u op onze internet-pagina: www.stichtingaudio.nl/miet

Overzicht berichtgeving over Miet door reguliere media

- NPO RADIO 1 NTR Nieuws & co (journalistiek live interview over oproep en project);
- NPO RADIO 1 POWNED Goed ingelichte kring (recensie over Miets klankkast);
- NPO RADIO 1 AVROTROS Stax & Toine (journalistiek interview over onderzoek en Miet);
- NPO RADIO2 BNNVARA Spijkers met koppen (live interview over project Miet);
- NPO RADIO 5 KRONCRV Bert op 5 (journalistiek live interview over oproep);
- De Volkskrant (journalistiek artikel over Miet en onderzoek);
- Omroep Brabant TV (nieuwsreportage over première Miet);
- Omroep Brabant site (nieuwsbericht over première Miet);
- Omroep Brabant radio (live interview over oproep);
- EO Nieuw Licht site (journalistiek artikel over dialect in coronatijd en Miet);
- Omroep Max Vandaag (bericht over publieksoproep Miet);
- Brabants Dagblad (journalistiek artikel over Miet in Tilburg);
- Eindhoven's Dagblad (journalistiek artikel over Miet Eindhoven);
- Dagblad BN DE STEM (bijdrage in rubriek Leuk nieuws over Miet Roosendaal);
- De Bode weekblad (bericht over première Miet Roosendaal);
- BRABANTS, erfgoed vakblad (artikel over Miet);
- BRABANTS, erfgoed vakblad (artikel over Miets eerste locaties);
- Theaterkrant (artikel over Miets podcast);
- Stadsnieuws weekblad (artikel over Tilburgse première);
- Stadsnieuws weekblad (artikel over Miets extra speellocatie);
- Erfgoed Brabant Academie site (over taalonderzoek en Miet);
- Erfgoed Brabant site (column over Miet in Roosendaal);
- Erfgoed Brabant site (over publieksoproep Miet);
- Mestmag site Kunstloc Brabant (over publieksoproep Miet);
- Erfgoed Brabant site (over deelname aan Miet);
- Meertens Instituut site (bericht over publieksoproep Miet);
- Studio040 lokale nieuwssite (over realisatie Miet Eindhoven);
- Studio040 lokale televisie (over première Miet Eindhoven).

Streektaal: koesteren of

thuishkomen

Home Menu Programma's Podcasts Gids Contact

Nu: Spraakmakers

Goed Ingelichte Kring

Presentator: Chantal Meijer

19:00 - 20:00 uur

Luister terug

Een klankkast die de taal van thuis spreekt: 'Ik was zo ontroerd'

22 september 2020

"Het klinkt nu zo erg", vertelt streektaal-advocaat Annette Eekhof, over een toespeling die zij ontvinge vanuit de provincie Limburg. Eigenlijk is het een klankkast die is gemaakt door Stichting Audio. Wanneer iedereen die het opneemt kan horen de stem van een dame die ooit met een echt Limburgse dialect. Het is de bedoeling dat zij zich op deze manier meer

erfgoed brabant

2020 - 2022 - Wat was een 'Miet' een klankkast over taal en thuis

Doe mee aan 'Miet' een klankkast over taal en thuis

2 september 2020

Miet

een klankkast over taal en thuis

Stichting Audio werkt samen met 'Miet' een klankkast over taal en thuis

Miet is een initiatief van Stichting Audio. Het is een collectie van klankkasten van een onderzoeksgroep. Het project is een samenwerking tussen Stichting Audio en de Universiteit Maastricht. Het project is een samenwerking tussen Stichting Audio en de Universiteit Maastricht. Het project is een samenwerking tussen Stichting Audio en de Universiteit Maastricht.

Stichting Audio

Home Over ons Contact

Stichting Audio is een organisatie die zich inzet voor het behoud van de Nederlandse taal en cultuur. Het project is een samenwerking tussen Stichting Audio en de Universiteit Maastricht. Het project is een samenwerking tussen Stichting Audio en de Universiteit Maastricht.

Stichting Audio is een organisatie die zich inzet voor het behoud van de Nederlandse taal en cultuur. Het project is een samenwerking tussen Stichting Audio en de Universiteit Maastricht. Het project is een samenwerking tussen Stichting Audio en de Universiteit Maastricht.

WOENSDAG 18 AUGUSTUS 2021

Stadsnieuws

altijd in de buurt!

redactie: Large Nieuwstraat 172, 5041 DL Tilburg 088 - 013 00 40 redactie.stadsnieuws@dgmedia.nl www.stadsnieuws.nl

JACKY ERVAART 3 KONINGSCIETEN IN UDENHOUT 5 STREETSAL EDITION 2021 7 MAMACAFÉ STRIJKT NEER IN TILBURG 9 EPIDEM IN TILBURG

Miets klankkast spreekt Tilburgs dialect

Tilburg - op de huiskamer in de nieuwe dijk museum b enen en doo van de Vol actualiteite onder de l slot wordt i een spekt lent. De kai en kaartjes bestellen v De eerste Live vindt 22 septem

Tilburg - op de huiskamer in de nieuwe dijk museum b enen en doo van de Vol actualiteite onder de l slot wordt i een spekt lent. De kai en kaartjes bestellen v De eerste Live vindt 22 septem

Tilburg - op de huiskamer in de nieuwe dijk museum b enen en doo van de Vol actualiteite onder de l slot wordt i een spekt lent. De kai en kaartjes bestellen v De eerste Live vindt 22 septem

een Limburg op leeftijd. Ze sinds kort in gingshuis, ma ter 'thuis'. Gel haar eigen di dat voelt al men. 'Mia' is le vertaling va derzoek dat nt dat dialect gt aan geluk

BNNVAR

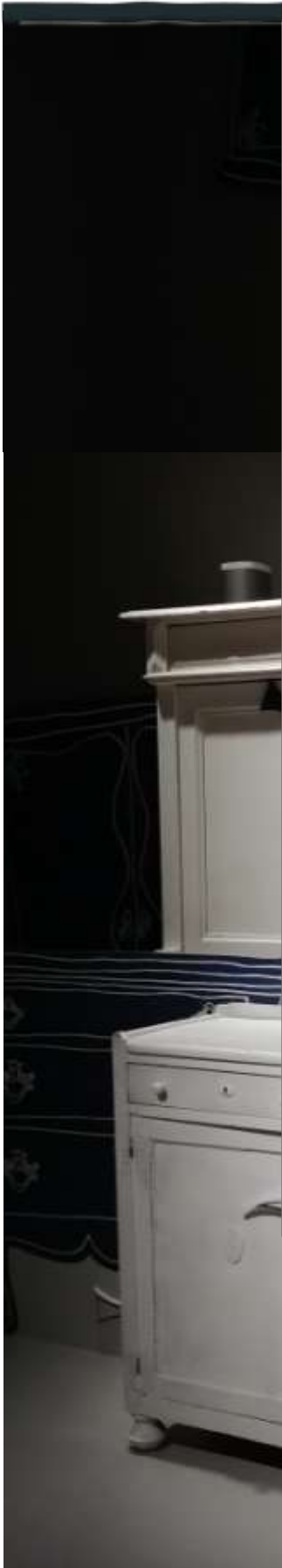
le Volkskrant

Onderzoek

John Makkink van de Universiteit Maastricht deed onderzoek naar dialect bij ouderen en bevestigd het belang. Ze het mogelijke en

Verzorgingshuizen

De Meeuwbeemd spreekt volgens Loes Seuren tachtig procent van de bewoners dialect. Ze komen allemaal uit de omgeving en de dialecten lijken erg op elkaar. Het voorbeeld zijn de buren Nel en Henk. Nel komt uit Horst en Henk uit Maastricht.



Overige behaalde PR-resultaten

- De project-internetpagina www.stichtingaudio.nl/miet is voortdurend geactualiseerd met o.a. informatie over het project, de podcast en een overzicht aan subsidiënten en projectpartners. Deze site is als gebruiksvriendelijk ervaren;
- De grafische vormgeving van de Miet-site, -poster en andere communicatie-uitingen over dit project is positief ontvangen door samenwerkende partners en publiek. Deze huisstijl is als uitnodigend en representatief voor de projectinhoud ervaren;
- De grafische vormgeving is als huisstijl bij alle externe én interne communicatie-uitingen (als bindmiddel tussen alle partijen) doorgevoerd door alle partners, los van eigen huisstijl;
- Voor de extra speellocatie heeft wijkcentrum Zuiderkwartier haar wijkgenoten uitgenodigd om Miet te bezoeken. Deze uitnodiging verscheen in een wijkblad en facebookpagina van de buurtverenging;
- Erfgoed Brabant heeft meermaals bericht over het project waaronder in het vakblad Brabant en tijdens een online symposium over Brabantse dialecten;
- De publieksoproep (zie pagina 11) leverde effectieve PR en verbintenis op met geïnteresseerd publiek;
- De E-flyer is veelvuldig gedeeld door o.a. projectpartners naar hun relaties;
- Op verzoek van zorgorganisatie Vitalis is een speciale Miet-flyer ontworpen, gedrukt en verspreid in een groter lettertype voor een betere leesbaarheid bij haar oudere cliënten. Oplage: 2.500 stuks (A5 formaat);
- Posters (steeds aangepast aan de speellocatie) zijn verspreid in de gehele provincie, met name in de regio van de speellocaties. Oplage: 200 stuks (A3 formaat);
- Voor de spreiding van de flyers en posters hebben de projectpartners en vrijwilligers van Stichting Audio zich ingezet;
- 14 verschillende persberichten over dit project zijn door Stichting Audio geschreven en (ook door projectpartners) verspreid naar media.

Bereik

Tijdens het maakproces bleek al snel dat veel mensen graag (belangeloos) mee wilden werken aan *Miet*. Daardoor is het aantal betrokkenen van dit project uitgebreid. Dat *Miet* mensen enthousiast maakt, zien we ook terug in het bezoekersaantal. Vanwege coronabeperkingen kon op sommige momenten enkel bewoners en personeel van de verzorgingstehuizen Miets klankkast bezoeken. Het lukte toen niet, door deze maatregelen, om ook buurtbewoners of andere geïnteresseerden te ontvangen. Dat drukt op het bereik dat vóór de coronacrisis beoogd was. Door een extra speellocatie op te nemen en door het verlengen van de speelperiode de fysieke publieksopkomst hebben we dat bereik kunnen ophogen.

NB: het bereik van de mediapublicaties (lezers, kijkers, etc.) is in onderstaande tabel niet opgenomen.

<i>Miet</i> klankkast bezoekersaantal	
Tongerlohuys (2,5 maand, 1 locatie):	948
De Wever (4 i.p.v. 3 maanden, 2 locaties):	1.138
Vitalis (4 i.p.v. 3 maanden, 3 locaties):	1.624
Zuiderkwartier (extra: 1,5 maand, 1 locatie):	278
<i>Miet</i> podcast aantal luisteraars:	3.607
<i>Miet</i> whatsapp oproep aantal deelnemers:	966
<i>Miet</i> lezingen aantal deelnemers:	250
Aantal deelnemers artistiek team:	29
Aantal deelnemers vanuit projectpartners:	24
Aantal deelnemers overige (geïnterviewden, suppoosten, etc.)	32
Database gem. aantal bezoekers:	5.500
Totaal aantal bereikte personen:	14.396



Publieksresultaten
De publieksdeelnemers van de klankkast zijn vooral uit de provincie Noord-Brabant afkomstig. Dat zijn vooral mensen die een binding hebben met de ouderenzorg en/of zorgonderwijs of met erfgoed. De podcast heeft luisteraars uit het hele land geworven.
De meeste publieksdeelnemers hebben door *Miet* voor de eerste keer kennis gemaakt met dit wetenschappelijk onderzoek van de Universiteit Maastricht en 'T Meertens Instituut.



Overige resultaten

Samenwerking met zorgonderwijs

Tijdens de speelperiode in de zorgcentra van De Wever ontstond het contact met Fontys Hogescholen in Tilburg. Zij wensten dat Miets klankkast en podcast als aanvullend lesmateriaal wordt ingezet voor studenten van de zorgopleiding Fontys Hogescholen. Tijdens een fysieke bijeenkomst lichtte wetenschapper Jolien Makkinga haar onderzoek toe en Miet-maker Lubert Priems ging met deze studenten in gesprek. Theorie werd voor deze studenten praktijk door Miet. Gelijktijdig leverden deze stagiaires in de ouderenzorg een frisse kijk op Miet. Zo zag een student in de klankkast een perfecte oefening hoe je als zorgverlener bij iemand binnenkomt. Hij zag gelijke-nissen in het openen van Miets klankkast als het binnenstappen in de woonkamer van een cliënt: "Ik ben daar altijd een beetje zenuwachtig voor. Vooral je voor de eerste keer bij een vreemde binnen moet komen om hulp te verlenen. Die kamer is privé. Ik weet nooit zo goed wat ik dan moet zeggen om een gesprek te starten". Lubert stelde dat Miets kasten gezien kunnen worden als levensgrote kijkdozen waarin van alles te horen, te zien en te ruiken is; precies zoals de kamers van mijn cliënt. Deze student heeft samen met Lubert een klankkast geopend en gekeken welke aanknopingspunten te horen, te zien, te ruiken of te voelen zijn in de kast, alsof het iemands woonkamer is.

Voor deze jongeren zelf biedt *Miet* een aanvulling op hun leerstof. Zeker ook door de persoonlijke uitleg van Jolien over haar bevindingen tijdens haar verblijf in verzorgingstehuizen. De studenten hebben ervaren hoe je met relatief weinig moeite vertrouwen wint om daarna op een gelijkwaardig niveau zorg te kunnen verlenen. Bijvoorbeeld door je taal enigszins aan te passen. De ene cliënt hoort liever "doei-doei", de ander "houdoe". Het kan de sleutel zijn om echt contact te maken met de ander. Uiteraard heeft ook het regulier personeel (van werkvloer tot management) Miets klankkast bezocht en kennis genomen van dit wetenschappelijk taalonderzoek.

Eervolle vermelding valorisatieprijs

Miet heeft ook een Limburgs zusje: Mia. Dat Limburgse dialect project van Stichting Audio heeft een eervolle vermelding gekregen van de jury van de FASoS 'Valorisatie' prijs. De jury besloot om *Mia* speciale aandacht te geven: "*Dit project valt op door zijn originaliteit en inventiviteit*". Om het benutten van kennis verder te stimuleren, introduceert de faculteit voor kunst en sociale wetenschappen van de Universiteit Maastricht (FASoS) een jaarlijkse 'valorisatie' prijs. Ingezonden projecten moeten aantonen dat ze voortbouwen op bestaand onderzoek bij FASoS en dat zij aantoonbare maatschappelijke waarde hebben gecreëerd. De organisatie van FASoS prijs vindt dat 'valorisatie' niet alleen over kennisbenutting gaat, maar ook over vele vormen van maatschappelijke betrokkenheid op verschillende niveaus (lokaal, regionaal, nationaal en internationaal) en met diverse partners en gemeenschappen. De jury van deze wetenschapsprijs roemt dat via *Mia* verpleeghuisorganisaties geïnteresseerd zijn in het daadwerkelijk implementeren van de resultaten in de dagelijkse praktijk.

Gewaarborgde resultaten

- Veel audiomateriaal van Miets klankkast is tevens verankert in Miets podcast. Zo blijft het geworven materiaal bewaard en is deze voor een groot publiek beschikbaar die de klankkasten niet kunnen bezoeken.
- Stichting Laudio schenkt (na afloop van het project Miet) de audio aan de digitale database van onder meer Universiteit Maastricht voor nieuw taalonderzoek. Ook de ingesproken reacties op de publieksoproep worden voor dit doeleinde gedeeld.
- Stichting Laudio heeft haar werkwijze gedeeld met studenten en docenten uit het zorgonderwijs, een blijvende waarde in hun ontwikkeling. Deze lesmethode wordt nu verder ontwikkeld om in de toekomst op meerdere plaatsen te worden ingezet.
- Mede dankzij het succes van Miet hebben zorgcentra i.s.m. onderzoekster Jolien Makkinga het beleidsplan aangepast m.b.t. taalgebruik in de omgangsvormen met hun cliënten.
- De Roosendaalse ouderenzorgaanbieder Groenhuysen heeft tijdens de speelperiode in Museum Tongerlohuys te kennen gegeven graag Miet te willen ontvangen. Met een bijdrage van Erfgoed Brabant en Groenhuysen hebben we dat nu direct kunnen realiseren en straalt de Roosendaalse Miet verder in twee verzorgingstehuizen tot april 2021.
- Stichting Laudio werkt aan een reprise van Miet, met uitbreiding van de speellocaties en in andere dialectvarianten. Daarover wordt nu gesproken met o.a. zorgcentra uit Twente en Amsterdam. Ook wordt gekeken naar de haalbaarheid van een Vlaamse en Turkse versie van Miet te realiseren.

Op deze wijze wordt het audiomateriaal effectief en efficiënt ingezet om de duurzaamheid en de bereikbaarheid van dit totale project te vergoten. Miet en Mia vormen het fundament waardoor een groot deel van de productiekosten voor een toekomstige follow-up wegvallen.



DOELSTELLINGEN

Stichting Laudio en projectpartners zijn met Miet geslaagd om de doelstellingen te behalen:

- Het toegankelijk maken van het begrip ouder worden en de betekenis daarvan op meerdere locaties in de provincie Noord-Brabant;
- Het opnieuw erkennen en herkennen van het belang en effect van Brabantse regionale talen;
- Een vertaalslag verzorgen van een wetenschappelijk onderzoek voor een breed Brabants publiek door kunstdisciplines, journalistiek en wetenschap aan elkaar te koppelen;
- Een productie met een overstijgende samenwerking en duurzaam effect te realiseren;
- Meerdere generaties, milieus en persoonlijke achtergronden aan elkaar te verbinden om begrip voor elkaar te verhogen.





Urgentie

- Nieuw geworven kennis vanuit wetenschappelijk onderzoek presenteren met een toegankelijke vertaalslag, exclusief voor de provincie Noord-Brabant;
- Het inspelen op de vergrijzing in de Brabantse samenleving waar het 'oorspronkelijke' dialect van de oudere generatie aan het verdwijnen is;
- Het bijstellen van ouderen stereotypering en het vergroten van de wereld van ouderen zelf als antwoord op uitsluiting en eenzaamheid onder ouderen;
- Immaterieel erfgoed en oral-history verhalen voor het eerst vertalen in de provincie Noord-Brabant naar een klankbeeld;
- Een aanzet geven om te komen tot nieuwe inzichten en dialogen.

Onderscheidend vermogen

Stichting Audio en projectpartners hebben met Miet een nieuwe aanvulling op bestaande content toegevoegd door:

- Het samenbrengen van makers en organisaties met een pluriformiteit aan achtergronden;
- Het brengen van docu-theater en museale presentatie buiten alle kaders;
- De nieuwe vorm van het presenteren van wetenschappelijke bevindingen;
- Een nieuwe vorm van informatie-overdracht en het daadwerkelijk implementeren van onderzoeksresultaten in de dagelijkse zorgpraktijk.



Slotwoord

In Noord-Brabant is het dialect vaak afgeleerd omdat het niet 'netjes' was om te spreken. Wie serieus behandeld wilde worden, sprak Nederlands. Dat was voor velen een buitenlandse taal. In veel gezinnen werd Nederlands gesproken omdat het beter zou zijn voor de carrière van de kinderen. Dus kan het zomaar zijn dat vader, eenmaal in een zorgcentrum, ineens dialect spreekt. Zijn kinderen kennen hem zo niet. Via het dialect ontmoeten zij een nieuwe, oude vader wiens woorden hem dichterbij zijn kern brengen. Simpelweg omdat gevoelens eenvoudiger van zijn tong rollen, dan in die andere aangeleerde taal. Het is moeilijk om in je moerstaal te liegen. En bovendien, waarom zou je?

Via de taal die we aan Miet hebben gegeven en de bijdragen van ouderen zelf komen we uit wie onze huidige senioren in hun vroegste jeugd waren en wie ze nu zijn. Daarin ontmoeten we hun waarde, met hun dialect als houvast. Miet heeft met haar klankkast en podcast haar gasten meegenomen en het isolement in twee richtingen doorbroken. De buitenstaander heeft een blik van die binnenwereld dat ouderdom heet gekregen, waar zij normaal niet snel bijkomen. Ook de bewoners, personeel en stagiaires van een zorgcentrum is via Miet met elkaar in contact gekomen, op een andere wijze dan in de dagelijkse routine. Met Miet is een nieuwe wijze gecreëerd om de waarde van regionale taal in o.a. de zorg bespreekbaar te maken voor 'n breed publiek. Gelijktijdig zorgt Miet voor een blijvende waarde in de artistieke en persoonlijke ontwikkeling bij de makers. Stichting Laudio is trots dat Miet 14.396 personen heeft bereikt (buiten afnemers van mediaberichten). Het team en bestuur werken aan een nieuwe reeks, waarin ook dialecten uit andere provincies en landen zullen gaan klinken.

Toen je net in de wereld kwam, heeft je moeder tegen je gesproken. Zacht, zo zacht. Als de maatschappij niets meer van je verwacht, als alle doelen zijn verdwenen en stress is weggefallen, kan je zijn wie je bent. Als je geluk hebt. Jouw laatste woorden zullen dan in diezelfde zachte moederstaal klinken.



Met speciale dank aan:

Leonie Cornips, Jolien Makkinga,
Jos Swanenberg, Doret Eeken,
Anneke van der Ven-Liefveld,
Heleen Regenspurg, Warner
Werkhoven, Vitalis-medewerkers
waaronder Maaïke Mul en Leon
Savelkoul, De Wever-medewerkers
waaronder Elly Robben, Rob Haen,
Janine Verster en de Tongerlohuys
medewerkers, Astrid van der
Linden, Riet Heesbeen-Jacobs,
Netty van der Linden, Annemie de
Waal, Theo van Iersel, Henny de
Groot, Hans Luijten, Mia Röling, Via
Zuid, Elke Mooren, Maria Merken,
Petra Robben, Jen van de Zanden,
Rina Konings, Carla Hanraets, Mark
van de Poll, Angelique Verkoelen,
Myriam Koonings en de grote
groep vrijwilligers die zich belange-
loos hebben ingezet om Miet te
realiseren.

Miet

een klankkast over taal en thuis

Inhoudelijke eindverantwoording
Versie 20211213

© Stichting Audio

*Niets uit deze uitgave mag worden verveel-
voudigd en/of openbaar gemaakt op
welke wijze dan ook zonder toestemming
van Lubert.nl & Stichting Audio*

Producent: Stichting Audio
Postadres: Venloseweg 12
5971 CH Grubbenvorst
Email: info@stichtingaudio.nl
Projectleider: Lubert Priems
Telefoonnummer: 0031622309109
www.stichtingaudio.nl

JAARVERSLAG 2021

Versie 202112

© Stichting Audio

Niets uit deze uitgave mag worden veeleelvoudigd en/of openbaar gemaakt op welke wijze dan ook zonder toestemming van Lubert.nl & Stichting Audio

Voorzitter: Carla Hanraets

Secretaris: Myriam Koonings

Penningmeester: Angelique Verkoelen

Directeur: Lubert Priems, die uitvoerende taken in opdracht van bovengenoemd bestuur uitvoert. Het bestuur neemt ten alle tijden de beslissingen.



WWW.STICHTINGLAUDIO.NL INFO@STICHTINGLAUDIO.NL

POSTADRES: VENLOSEWEG 12, 5971CH GRUBBENVORST (NL)